

- ماذا؟ ماذا يرفض؟ ولماذا؟ من يكون هو؟ أهو الأكثر جدارة
بذلك!

نهض نيبيل واقفاً:

- أرجو ألا...

ولكنها كانت قد نهضت هي أيضاً:

- بلى، بلى! أنت ما تزال طفلاً! اسأله من أين جنى ثروته،
المسروقة من زبائنه! ويأتيني بهذه المظاهر! أسرته النقية، غير المملوطة،
ويقول ذلك بملء فيه! أسرته!... اطلب منه أن يخبرك كم جداراً كان
يقفز لكي يذهب للنوم مع امرأته قبل أن يتزوجها! أجل، ويأتي الآن
للتحدث عن أسرته!... حسن، انصرف من هنا؛ لقد فاض بي من
النفاق! وأتمنى لك حظاً سعيداً!

III

أمضى نيبيل أربعة أيام في أشد حالات اليأس. ما الذي يمكنه أن
يأمل به بعد الذي حدث؟ في اليوم الخامس، عند الغروب، تلقى رسالة
قصيرة:

«أوكتافيو: ليديا مريضة جداً، وحضورك فقط يمكن أن
يهدئها.

ماريا س. أريثابالاغا.»

إنها مكيدة، ليس لديه أي شك في ذلك. ولكن إذا ما كان
صحيحاً أن ليدياه...